

MILL TEST CERTIFICATE ACC. TO DIN 50049.3.1.B / UNI EN 10204-3.1B №224 /02

Производитель: Producer: JSC «Dnepropetrovsk Tube Works» 31, Mayakovskiy St. Dnepropetrovsk, Ukraine, 49068 Tel. 596567, Fax 523277		Контракт No. PO: # 5985 /1126 Contract No. PO: # 5985 /1126 от 01.08.10 or 01.08.10									
Потребитель, адрес, страна : США Consumer, address, country: USA		Заказ Order № ПП 32000/698									
«Tubex Commodities AG»											
Дата отгрузки Loading date		Вагон Carriage № 65400061									
Вид груз. мест Type of packages		Количество мест Quantity of packages									
Bundles		7									
Наименование продукции Description of goods		Стандарт Standard									
PRIME QUALITY, NEWLY PRODUCED SEAMLESS STEEL PIPES IN STRICT CONFORMITY WITH PURCHASE ORDER NBR PO: # 5985		ASTM A 106/ASME SA 106 edition 2008, NACE MRO 175 Section 2004									
		Марка стали Steel Grade									
		Gr B NDE									
		Состояние поставки Delivery condition									
		Нормализованное Normalized									
Дополнительные требования: Консервационное покрытие, черного цвета, в два слоя. Заглушки. Additional requirements: Conservation primer coating shall have two layers of black paint. With plugs.											
Маркировка Marking											
ASTM A106/ASME SA106 GrB S 1 XXS 0,358 21 NDE HEAT № Made in Ukraine											
Номер заводской партии Lot mill No.	Номер плавки Heat No.	Размеры Dimensions		Длина, футы / мм Length, ft. / mm	Кол. труб шт Q-ty of pipes, pcs	Кол. метров Кол. футов Q-ty of metres Q-ty of feet	Вес Weight				
		NPS, inch -D, mm	Группа прочности Group of durability -S, mm				теоретический theoretical		физический physical		
							Нетто, т Net, MT	Нетто, фунт Net, lb	Нетто, т Net, MT	Нетто, фунт Net, lb	
3785	Г425	1	XXS	21	61	390,40	1280,8	2,128	4691,5	2,060	4541,5
3	Г425	33,4	9,09	6400	61	390,40	1280,8	2,128	4691,5	2,060	4541,5
5	Г425			+50	61	390,40	1280,8	2,128	4691,5	2,060	4541,5
6	Г425				61	390,40	1280,8	2,128	4691,5	2,060	4541,5
3811	Г414				61	390,40	1280,8	2,128	4691,5	2,060	4541,5
1	Г414				61	390,40	1280,8	2,128	4691,5	2,060	4541,5
2	Г414				32	204,80	671,9	1,116	2460,4	1,080	2381,0
					398	2547,20	8356,7	13,884	30609,4	13,440	29630,0

Результаты испытаний Test Results

Номер плавки Heat No	Химический состав стали Steel chemical composition										
	Массовая доля элементов, %					Element fraction of total mass, %					
	CE	C	Si	Mn	S	P	Cr	Ni	Cu	Mo	V
Г425	0,29	0,20	0,23	0,51	0,019	0,017	0,02	0,02	0,02	0,01	0,005
Г414	0,29	0,20	0,24	0,52	0,019	0,031	0,03	0,02	0,02	0,01	0,005

Продолжение на обороте
PTO

Лист
Sheet 1

Листов
Sheets 1

33513 pg 3 of 4

Номер партии Lot No	Размеры образца, мм Dim. of specimen, mm		Механические свойства Mechanical properties					
	Толщина Thick ness	Ширина Width	Предел текучести Yield strength		Предел прочн. Tensile strength		Удлинение Elongation, A, %	Твердость (Роквелл) Hardness (Rockwell) ≤ 22 HRC
			N/mm ²	PSI	N/mm ²	PSI		
3785	9,50	12,65	349	50600	475	68900	30,0	≤ 22
3811	8,56	12,46	314	45500	451	65400	34,0	≤ 22

Примечание:

Note:

1. Визуальный контроль без замечаний
Visual inspection satisfactory.
2. Размеры труб в пределах допусков по ASTM A 106 / ASME SA106-2008.
Pipe dimensions within the tolerance limits in accordance with ASTM A 106 / ASME SA106-2008.
3. Технологические испытания: изгиб - без замечаний.
Technological tests: bend-over - test satisfactory.
4. Неразрушающий контроль труб произведен в соответствии с требованиями EN 10246-1
Non-destructive pipe inspection is done in accordance with requirements of EN 10246-1.
5. Маркировка и упаковка согласно требованиям заказа.
Marking and packing per order requirements.
6. Трубы по данному сертификату соответствуют NACE MRO 175/2004 в части твердости и углеродного эквивалента и предназначены для нормальных условий эксплуатации.
The pipes of this certificate are according to NACE MRO 175/2004 in its section hardness and where carbon equivalent is referred to and should be used in normal environment.
7. «Материалы прошли химические и механические испытания» / the material has under gone the latest chemical and mechanical tests and passed.
8. Углеродный эквивалент: $CE = C + Mn/6 + (Cr + Mo + V)/5 \leq 0.40\%$
Carbon equivalent: $CE = C + Mn/6 + (Cr + Mo + V)/5 \leq 0.40\%$.

- Указанные в настоящем документе трубы соответствуют по качеству условиям контракта.
- It is hereby certify that the quality of the pipes mentioned in this document is in conformity with the terms and conditions.
- Внесение изменений в сертификат, а также использование данного сертификата в иных целях запрещено и влечет уголовную ответственность в соответствии с действующим законодательством.
- Introduction of any changes into certificate as well as using of the present certificate in other purposes is forbidden and entail criminal responsibility in accordance with legislation

Заводской инспектор службы технического контроля
Works inspector of technical control department

Belyukova N.V.

Дата
Date 10.11.2010

Mill Test Reports
For PO# _____
Dixie Pipe Sales, Inc.

33513
pg 4 of 4